

Մոլլա Նսրէտին

№17 17 օգոստոսի 1917 թ. 12 ֆոլիո ՄՈՒԼԼԱ ՆԱՏՐԵԴԴԻՆԻ ԵՄԵՆԻ



آبونا قيمتى

قافقازده و روسيه ده:
 ۱۲ آيلغى . (۵۲ نسخه) - ۵ منات
 ۹ آيلغى . (۳۹ نسخه) - ۴ منات
 ۶ آيلغى . (۲۶ نسخه) - ۳ منات
 ۳ آيلغى . (۱۳ نسخه) - ۱ منات ۶۰ قېك
 اجنبى مملكتلره ۱۲ آيلغى ۶ منات، ۶ آيلغى ۴ منات
 نسخىسى - اداره مزده ۱۰ قېك، اوزكه شهرلرده - ۱۲ قېك

مجموعه نك آدريسى:

تفليس، «ملا نصرالدين» ادارهسى

Г. ТИФЛИСЪ.

РЕДАКЦІЯ ЖУРНАЛА

„Молла Насреддинъ“

آچيق تورك ديئلنده يازيلميان مکتوب و مقاله قبول اولونماز. آدریس ده گیشمک حقی ۳ دانه یدی قېك لك مارقادر

۱۰ ربيع الثاني ۱۳۲۶

هر هفته نشر اولونور

۲۸ اپریل ۱۹۰۸

چاناق

(ایران وقوعاته دایر)

من همیشه ایران کارخانه لریندن چخان کتابلاری اوخویانده دیمشم که مملکت اداره ایله مه که بو ملتک قابلیتی یوخدر. و مگا همیشه جواب و پروبلر که «یله دکل». ایران فابریقالاریندن چخان رساله لری و تقویملری گورنده من همیشه دیمشم که وطنی دشمنلردن محافظت ایله مه که بو طایفه نك قابلیتی یوخدر. و مگا همیشه جواب و پروبلر که «یله دکل» و ایرانیلار باره سنده من بو سوزی گنه دیورم.

اما سوز بوراسنده در که بو فکر تازه بر فکر دگل، بو سوز کهنه سوزدر، و اولایله که چوخلاری بو عقیده یه شریک اولمیلار، و لاکن امید بوگادر که چوخلاری ده بو فکری تصدیق ایله له. و چونکه بو سوز تازه بر سوز دگل، هیچ منده بو سوزک اوسته چوخ دایانوب اوزون اوزادی دانیشماق ایسته میرم. یلی، کهنه دانیشقلار قالسون، کنارده، اما منم یئنه تازه بر مظب داموب. و بونی ده محترم اوخوجیلاره ایسته یورم عرض ایدهم.

من دیورم که ایرانک بو مقامه دوشمکی نك برسیمی ده بودر که ایرانیلار گیجه ایوده یاتانده پایاخلارینی باشلاریندن چیخارتمیلار، بونگ ده نتیجه سی بو اولور که مرور ایله ایرانیلارک

باشلارینک چاناقی نازیک له شیر و کوچولور. حکمانک ده اقراری بوگادر که باشک چاناقی نازیک له شوب کوچولدکجه یین ده ضعیف لشمکه و کوچولمکه باشلیور.

دیمک که گنه کلوب چیخدیق «پاپاق» مسئله سنه .

و اگر بعضی شخصلره همین مسئله اهمیت سز و خردا بر مسئله گوروسنه، بز کمال جرئت ایله دییه یله ریک که زمانه مزک پولیتقاجی لری ایران و قوعاتی نی مذا کره ایدن وقت گرک بر توك قدری ده «پاپاق» مسئله سندن کناره چخماسونلار.

معلوم در که یر بوزنده مسلمان طایفه لری غیر ملت لرک هامی سندن یکه پاپاق باشلارینه قویورلار، و بو پاپاقلاری نه یای فصلی نك ایستی سنده، نه ده گیجه یورقان دوشک ده یاتان وقت باشلاریندن چیخادیرلار.

مسلمان پایاقلارینک آغیرلقتی، بویوک لکی و فورمالاری ملا نصرالدينک دوستلرینه نجه که لازم دی عیاندر، دخی بو باره ده آرتیق باش آغریسی لازم دگل.

آنجاک بوراده بونی ایستوریک یله ک که آیا بو پایاقلار هانسی عصردن و نه وقت و طور بزیم ایچمزده عادت اولوبدر. بوراده رئی ایکی جوردر:

بعضی لری یله گمان ایلیورلر که مسلمانلارک یکه پایاقلاره محبتی او وعده دن باشلانوب که اوشاقلار باشلیوبلار قرآن اوخوماغه و قران چخانده «اللام» سوره سی نك

«ختم الله» آیه سنی اوخویانده ملالار اوشاقلارک باشنه قاپاز ووروبلار، و آخرده اوشاقلارده مجبور اولوبلار یکه پاپاق قویماغه که ملانک شاپالغی اوشاقلک باشنه کار ایله مه سون .

اما تاریخه نظر ایله سهک، باخوب گوره ریک که بو رایک اصلی یوخدر، اوندان اوتری که هله قدیم فارس لار باشلارینه یکه پاپاق قویارمشلار، و یای فصلی و ها یله گیجه یاتانده باشلاریندن چیخارتمازه شلار.

تاریخ شناسلره گرک معلوم اولاکه مشهور یونان تاریخ یازانی «هردوت» عیسی نك تولدنن دورت یوز الی ایل قباک مصره سیاحت ایدن زمان مصر دعواسنده قتله یتشن فارسلاری محض باشلارینک چاناقی نك نازیک لکی ایله تانیوب، و بو نازیک لکی یکه و برک پایاقلارک تاثیرندن گوروب.

دخی قدیم اثرلر، نشانلر، صورتلر و غیره مورخ لرده بو ایکه جی رای تصدیق ایلیورلر.

بو ایشلری یله گورنده من ایندی اوز اوزیمه هر دن بر یله دیورم: هر بر ایران روزنمه سنی ایندی آچیرسان و گورورسن که ایله های چیغروب باغیرلار «آی هاری قویمبون، اوزگه ملت لردن گری قالدیق، قارداشلار، یعیشون علم اوخویاق تا که بزده قباغه گیدهک و اجنبی ملت لره نامال اولمباق». بو سوزلر چوخ گوزک، اما برجه سوز بوراده اسکیک در: گرک باشلاریمزک چاناغینی ده بر گیتمک فکر نده اولاق که تحصیل ایله دیکمز علم لر بوغلانوب هوایه اوچماسونلار.

یلی، «پاپاخ» مسئله سنی سهل سایماق اولماز. «ملا نصرالدين»

بعضی خبریں

ولادباغافاز - تبریز شہرینک جنوب طرفدہ ماماقان و گونی آدلانان یرلردن گلمہ ایرانیلر پاسخا بایرامی مناسبتی ایله «نوروز» مکتبه آدام باشی اوتوز منات احسان ایله دیلر.

تفلیس - ایرانیلارک مکتبنده اوله جی صنفک شاکردلری بر آیک مدینده ترک دیلینی «تکمیل» قورتاروب باشلادیلار فارس دیلینی اوخوماقه. ایندی بو ساعت «میرزا مهدی خانک» «انشأ» سندن درس آیلرلار. عشق آباد - بر نچه ایل بوندان قباق شیروان مسجدندن اوغورلانان پلاس-لارک سوراخی بوراده تاپیلوب، پالاسلاری اوغورلیوب گتورن بر معتبر و مقدس شخصدر.

مسلمان خبرلری

آدیسا - بوراده بزر چوخی ایران تبعه سی وار، هامی سی نك پیشه سی کوچهلری گزوب تورباده کشمش ساتماقدر. بوراده ایران قونسولی ایکی نفر اوروس قیزی زورنان اوزینه صیغه ایلیوب. آدامک یادینه عشق آباد مؤنلری دوشور.

کنجه - ایکی ایل بوندان قباق بوراده ایرمنی مسلمان دعواسی دوشمشدی و بر اوقدر آدام تلف اولمادی. ایندی ده بوراده

فلیه تون

موز الان بگک

سپیا حتماه سدی

منزله قایدان تک مهمان خانه نوکری داخل اولوب باشبورت ایسندی. او ساعت تازه آلدوقم همیشه لک بک باشبورتنی جیمدن چخاردوب ویردوم. کیچمشده ایله بر دفعه رعیت باشبورتی آلاردوم و اوراده ده یازیلار. ردی «موزالان میرزا خاتقی اوغلی» اما تازه باشبورتده یازلمشدی: «موزالان بک خاتقی

مسلمان مسلمان دعواسی دوشوب، گونده اون ایکی آدمی قتلہ یتوریرلر.

سیزنی نوغورود - بوراده روسیه مامورلری بر نفر ایران اهلندن بدگمان اولوب ایوننی آختاران وقت ایرانیلک شیلربنک ایچندن بر توربا قوری چورمک آوتوتوغی چیخیر. سوروشورلا که بونه دی، ایرانی جواب ویریرکه «چورکدی، وطن دن گتو- رمشم که بوراده اوروس چوره کی ییم.

فیدادوسیا - بوراده آلتی مین نفر مسلمان وار، اما بو مسلمانلاردان نه گیمنازیا مکتب لرنده بر اوشاق اوخویور، نه ده که اوزلرینک بر مکتبی وار.

باکو - حاجی امامعلی مسجدینک یاننده کی مکتبک شاکرلرینک آتالاری مکتبک ناظرینه عریضه ویروب خواهش ایدوبلر که معلم لر اوشاقلاری دوگنده اوشاقلک هر یرندن وو- راجاقلار وورسونلار، اما باشندن و گوزوندن وورماسونلار،

وورها وور

هردن خیالمه بر بیله شی گلر.

اکر بر ولایتہ یولک دوشدی وایستیورسن بیله سن که بورا مسلمان ولایتی دی یا یوخ - باخ گور آدام دوگورلر یا یوخ. اگر دوگو- رلر - بیل که مسلمان ولایتی در.

گیچن صفر آیندا ایرانده ایدیلم. اردبیل

بیکوویچ قوزقران بیکوف». خلاصه چوخ تشخیصله بک باشبورتنی ویردوم مهمان خانه نوکرنه، آپاردی؛ بر آز کیچیدی کوردوم قاپونی دوگورلر؛ سوروشدلم «کیمن؟» کوردوم دیورلر «ایچری کر-که اذن وار؟» دیدیم «هر کس سن بیور!» قاپو آچلدی، بر بالاجه کودک آدم باشنده کنجه پاقی، داخل اولدی: سلام علیکم، علیک السلام! سوگره بالاجه شخص باشلادی مندن عذر ایستمکه که «بک باغشلاکن، نوکرلر سنی تانمیوبلار، سگاکم اعتنالیق ایدوبلر، ایشتشم نوکر خورجینه یاپشوب دیوبدر که «جامه دانی ده اوزک کوتور، سنده حرصلنوبسن». سوروشدوم «که پس سن کیمن؟» دیدی: «منم

شهرنده بازار ایله کیچیدیم گوردیم بر نفر آدمی هس جاتان آعاج ایله، داش ایله، بک ایله دوگور. خلاصه، اوقدر دوکدیلر که اولوم حالنده دوشدی. خبر آلدیم که بونک تقصیری ندر، دیدیلر «چورکیچدر، چوره کی یاخشی پشیرمیوب».

اورادان گلیم باکویه، بر نفر رفیقم ایله تازه یر محله سی ایله کیچیدیم گوردوم بر نفر آدمی اوتوز بلیکه قرخ مسلمان آرایه سالوب دوگورلر. سوروشدیم که بونک تقصیری ندر، جواب ویریدیلر که غریبدر، اوزی اوردوباد اهل آدی حیدردر، دو- گن لرده باکولی دلرلار. پس آخرنیه دوگورلر؟ جواب ویریدیلر که بر باکولی ایله سوزه گلوب بری بری نی سوگوب، قالان باکولی لارده غیرته گنوبلر. غرض، بوده بیله.

سوگرا یولوم دوشدی کنجه یه - دوگورلر، وورها وور، یولوم دوشدی ابروانه - وورها وور، هریانه - وورها وور.

مختصر، بر یانه که کیدرسن، اگر ایستیه سن بیله سن که بورا مسلمان عالمی در - باخ گور: اگر یکرمی اوتوز مسلمان بر یره یغیشوب بر آدمی دوگورلر - بیل که مسلمان ولایتی در.

خلاصه، وورها وور. . . .

«هردم خیال»

آدیم قره باغلو بالاسیددر، کنجه ده هر کس دن سوال ایستک که بالا سید کیمدر او ساعت منی نشان ویرور؛ قراباغده، باکیده، ابروانده، هریرده منم آدیم معلوم در وکلنر بر باش منم نمره لرمه دوشورلر» دیدیم «چوخ عجب، سیدده مهمان خانه ساخلامی؟» کوردوم سید پوزولدی دیدی: «بک، مهمان خانه ساخلاماق مکر خلاف شرعدر؛ الله شکر شراب ساتمیوروق، نمره لرده قهار اوینانمیور، جوانلار یغلوب «کیف» ایلمیورلر، تمیزجه پاکیزه مسلمان نمره لری ساخلیورام، مسلمان آشبزی ساخلیورام، کوزل یلو، دوغا، دولما، کوفته، پیشور که اولی یسه دیریلر؛ مکر بو خلاف



۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

شان

اسفندی

تاس

اسفندی

Rostek

اسلام حکومت



دلبر

ای دلبرانه طرزده جولان ایدن جو جوق
یکسرموسورمانگ یورگین قان ایدن جو جوق
هر طایفه یاخار سنک عقل و گمالگا
اخلاقگا، خصالگا، فکر و خیالگا
آنجق موسورمان عاشق اولور کل جمالگا
ینمک دیلهر نه نوعیه اولسه وصالگا
ای حسرتک چکنلری نالان ایدن جو جوق
ای دلبرانه طرزده جولان ایدن جو جوق

ای طفل ساده گزمه سوقاقلرده بویله فرد
عالیجناب عمورلرکی بیلمه چوقده فرد
«ای کپک خوشخرام کجا میروی بگرد
غره مشو که کرئه عابد نماز کرد»
یوقدر نمازه صدقیله ایمان ایدن جو جوق
ای دلبرانه طرزده جولان ایدن جو جوق

هر گوشهده سگا تاپیلور مین فدایی لر
ریشی حنالی، سورمهلی کوزلی فدایی لر
صوفی، مریدلر، مهشدهدی کربلائی لر
جان تک سنی کناره چکر پوللی دایی لر
هر یرده آزدگل سنی مهمان ایدن جو جوق
ای دلبرانه طرزده جولان ایدن جو جوق

شرح عملدره؟ دیدیم: «آقا سید، من دیهنی سن
باشه دوشمدک، منم دیدیمک بودر که سید نمره
ساخلاماز، سید دکان آجماز؛ سید حمالق ایلمز.
سیدسن کیت خمس یغ، یعنی کندلرده ایت
قورویا قورویا «توغ» کزدور، مسجدلرده اوزک
ایچون یول یغ! نه مهمانخانه بازلقدر: اون
دورت شاهی مایه قوی. یدی ارشین قبدک
آل ساری باشگا دوش کندلرک جاننه، بر
ایلدن صوگره ایباندورورام سنی یوزلکدن
یورقان تیکرسن، بو کیجه درست فکر ایله،
پشیمان اولمازن؟ بالا سید منم سوزلر مه تبسم
ایلیوب سوروشدی که «بر شی میل ایده جکسگر
یانه»، دیدیم «برقدر خوراک کوندر»، سید
«باش اوسته» دیوب کیندی. نوکر بوشقاب،

تعریف ایدر سنی گوره هر محترم کشی
تقدیم ایدر سگا بر آوج سبزه، کشمش
خام اولمه آله، آنلا نهدر بونلرک ایش
معصوم اولان مزاج ایله یوق سبزه سازشی
اولماز دوباره دردگا درمان ایدن جو جوق
ای دلبرانه طرزده جولان ایدن جو جوق

چوق نکنه وارسن آنلاماسان آنلار عاشقک
اول نکنه یه چکیر سرو سامانلار عاشقک
اول باخبر اولوب نیجه اعیانلار عاشقک
ملا حبیبلر، حاجی قربانلار عاشقک
القصه چوخدی جانی قربان ایدن جو جوق
ای دلبرانه طرزده جولان ایدن جو جوق
هوپ هوپ

زیارت

سن دیورسن «منم قولاقم وار، هر شی
ایشیدیرم» .
هیه سن هر شی ایشیدیرسن، ایلهده
دی گوروم ایشیدوبسن می منم نهوم «گولی» نک
احوالاتی .
هیه ایشیدوبسن - هیچ، هیه ایشیدوبسن،
ایلهده پس نجه دیورسن که «منم قولاقم وار»
بر گون اوتورمشدیم، نهوم «گولی»
آغلیا آغلیا کلدی یانمه که «آی نه نه، آتام
منی ایستور ویرسون بر لوطی بیان آده»،
اما من گیتمک ایسته میرم.

چنکک پچاق، قاشق کتوروب ایستولک
اوستنه دوزوب کیندی، صوگرهده بر بوشقاب
پلو کتوردی قوبیدی. پلوی تازه ییوب قور-
تارمشدیم کوردوم قابو آچیلدی منم کهنه
تقلیس رفیقارمدن بر نفر مشهدی حسن آدلو
کیردی آیجری و اوزولنی مگا توتوب دیدی
«هاهو، یاالله، آکشی سن هارا، کنجه هارا،
کوفه، هارا، شام هارا؟ نه عجب، خیردرمی؟
سن که تقلیسدن کناره چخمازدک ایندی نه
اولوب بزیم اطرافده قدم باسنوگ؟» دوغریسی
بو کون سنی مسجدده کوردوم، ایستدیم
دورام یانگه کلم، یریمدن دورا بیلمه دیدیم،
چونکه آخوند چوخامک اتکنک اوستنده
اوتورمشدی، باشیده پلاوه قارشیندی، زحمت

همان ساعت چادر شیبی باشمه آتوب
قاجدیم یزنم گیله و باشلادیم نصیحتی که
«آی اللهک بلاسنه گلمش، یازیق گول کمی
قیزه نجه حیفاک گلمیر که ایسته مه دیک بر
آدامه زورنان ویریرسن» .
خلاصه، باشه گلمه دی، یعنی یزنم سوزیمی
قبول ایله مه دی.

پس سن دیورسن که «منم قولاقم وار،
هر شی ایشیدیرم» .
پس، سن هر شی ایشیدیرسن، ایلهده
دی گوزوم، نیه بو احوالاتی ایشیدوبسن؟
علاجم کسینوب نهوم «گولی» یه دیدیم:
«بالام، بونک اوزکه چاره سی یوخدی، دور
سنی خلوتجه آپاریم باشمزک، اولومزک و
دیریمزک صاحبی شریعت مدار حاجی سید آقا گیله
چونکه او بر امین، دین دار و اعتبارلی وجود-
در و اوندان باشقه بر امیدکاهمز یوخدر.
نهوم «گولی» راضی اولدی.

پس اگر سنک هر بر شی ایشیدیمکه
قولاقک وار، نه سیه بو فقره نی ایشیدوبسن.
نهوم «گولی» نی آپاروب قوبیدیم حاجی
سید آقا گیلده و آقانک آیاقلارینه دوشوب
یاواردیم که بر نجه کون منم نهوم می
ساخلاسون. اما بونی ده دیوم که «گولی» نه
«گولی»، الله سزده ییله نهوم قسمت ایله سون:
اتلی، قانلی، سرو قامتلی، ساجلی، بویلی
بوخونلی، اوزی ده ینکی یتشمه، یاناقلاری ایله

ویروب «چوخامک اوستندن دور» دیه بیلمز-
ایدیم؛ صوگرهده باشمی قالخزدوم کوردوم
مسجدده یوخسان؛ مسجددن چخان تک دیدیم
کرتک کیدیم مهمان خانهلری آختارام؛ کلوب
بوراده سوروشورام که «تقلیسدن بورایه آدم
کلمیوب» دیورلر که «بر بک کلوب، اون ایکمچی
نمره یه دوشوب»، آتجه یه باخورام اوراده ده
یازیلوب «قوزقران بیکوف»، پناه اللهه دیوب
کلمشم. جوخ شاد اولدوم که نجه ایلدن صوگره
ساق وسلامت کوروشدک

مشهدی حسن منم چاریامک اوستنده
باغداش قوروب اکشوب، پایاقی چخاردوب
قوبیدی یاننه و دقت ایله اوزیمه باخوب دیدی:
(مابعدی وار) گنجه، آپریلک ۲۳ ده
«موزالان بک»

روزنامه کیهان، روز نوز آلماسی، «منم و سرو قدو لاله عذار و...» . . . خلاصه.

ار له بیل

او ساعت جنلر گیدوب گتوردی. جندار حکم ایلدی توپراق ایله سوئی بر برینه قاتوب سورتدیلر اوشاقون بدهنه. اوشاق همانساعت گوزینی آچدی و شفا تاپدی. بو کرامتله ییله بونه بشجه منات پول ویردیلر. و گنه همین جندار نچه یرده خزینه یری تاپوپ او جملهدن بر بیابانده بر آعاجین دیندن بر خزینه تاپوپ ویردی حاضر احمدلی جماعتنه! جماعت اللهه شکر ایلیه ایلیه گیدوب قازوب خزینهدن اون آرشین دهرنیلکدن الی آرابه قره توپراق چخارتدیلر که اریدوب یالچیق قایرسونلر والسلام.

ملا عمو، بر نچه دقیقه قولاقک منده اولسون، سکا ارده ییلدن اوچجه گلمه سوز یازیم. والله مختصر یازارام، قورخا، اوزون یازمانام. باخ بر بودرکه آسوده لک اوزینه حسرت قالمشیق، گاه میرزا علی اکبرک و حاجی میرزا ابراهم لک و خادم باشی لک کاه شاهسونلرک قورخی سندان راحت یاتا نیلمیریک. ایکمجی ده بودرکه یاواش یاواش هردن بر ایستیوریک آسوده لکه چخاق - گنه آخوندلار، بک لر و خاتلار اوزرینه مشغولیت آختاریلار و باشلیورلار شهره قاریشیق سالمغه، الله انصاف ویرسون، گورمک آخریمز نه گونه فالاجاق. والسلام، داخی دیبه که اوزون مشرف اولدک، والله قورخومدان سوزیمی یاریمجیق قویدیم، یوخسه جوخ سوزوم وار، درد دلمی یازماق ایله قورتارماز.

«کوره یز»

تازه جندار

(دهلی محمدلی کندندن)

بو گونلرده کندیمزه بر تازه جندار درویش گلوب اما لاپ خالص ایران مالیدر. کشینون جندارلیقه سوز یوخدر. کندیمزه وارد اولان کمی نچه دهلیبری عاغلانلاندیری و نچه ناخوشلره شفا ویردی: او جملهدن بر بالاجه اوشاق جن یغناقون اوستنه چخوب ناخوشلامشدی و دهلی کمی الینی اباقی دیدیردی. جندار کشی گلوب طاسی قوردی و بر بالاجه قیر اوشاغنی اوتورتدی طاسین باشنده. آ ملا عمو، والله سن ییلورم اینانمیا جاقسن: اما والله من لاپ اینانمشم. بی جندار قیزدان خبر آلدی که بالا گلدیلرمی؟ قیز آغلامش دیدی «هه هه گلدیلر: وای دده وای والله گلدیلر». همان ساعت جندار حکم ایلدیکه «ای جنلر بو ساعت گیدوب مکدن بر آووج توپراق و آب گوئردن بر بارداق سو گتوررسکز!»

سن دیورسن که «منم گوزوم وار و هر شیی گورورم».

پس بر صورتده که سنک گوزک وار، تیه بو ایشلری گورمورسن. پس سنن که بونلاری گورمورسن، بر دی گوروم، نهیی گورورسن.

بیله معلوم اولور که سنن برجه عبا و ردانی گورورسن.

مختصر، من ایوه قایدانان صوگرا حاجی آقا بر قدر نهومه تهاشا ایدوب قیزه دیور «قیزیم، اول سن خاطر جمع اول که من هیچ کسه سنک نکاحکی اوخومانام، اگر راضی لقت اولماسه، و ایکمجی ده بودر سنک بوراده قالماقک شریعت اوزره درست دکل، یا گرک بورادان چخوب گیده سن، یاده که من گرک سکا بر صیغه اوخویام که مگا محرم اولاسان، و بونی ده گورورسن که منم عورتم کیدوب کربلایه زیارته، و عورتم گله نه کمی سن ده مگا قولوق ایله رسن، همی الله سندن راضی اولار، همی ده ییغمبر والسلام».

دخی ده برده سنن مگا دیبه که منم قولاقلاریم وار ایشیتمکدن اوتری و گوزلریم وار گورمکدن اوتری.

گورسه نن بودر که سنن برجه عبا و قبانی گورورسن و «عک بوغازدان گلن مخرجینی ایشیدیرسن»

گورسه نن بودر که دخی بوندان باشقه سنن نه بر شیی گورورسن، نه ده بر شیی ایشیدیرسن.

همان گون نهومه «گولی» باشماقلارینی ده سید آقابه قربان ایدوب آباق یالین قاقوب گلدی گنه منم یانمه.

پس دیورسن «منم گوزوم وار»
پس دیورسن «منم قولاقم وار»
به هانی؟ . . .

نقل ایلیوب «مشهدی خاکنداز»
یازی یه گوتوروب «لاغلاغی» .

اعلان

زآخار منا یویسچ جانپولادوفین ورته لری خبر ویریرلر که ایروائیک دمیر یولوندا «آراقس» استانسایاندا بویوک و جوخ تمیز «قولپ» دوزلاری وار: آغ دوز، کسمه (خاچ دوز) ولاغم دوز، سپارشلری یا زاقازنوی و عادی کاغذلر ایله و یا تلگرام ایله بوآشاعده کی آدریسه گوندرملی:

استانسیا «آراقس» ایروان دمیر یولوندا، مارقاریتا زاخاروونا جانپولادووا.
Ст. Аракъ. Эрив. Ж. Дор. Маргаритъ Захаревнъ Жанполодовой.
{زاد اتقا} پولنی: آلیکساندرو پولدا مارقاریتا زاخاریونا جانپولادووا
آدریسینه کوندرملی.

Въ гор. Александрополь, Маргаритъ Захаревнъ Жанполодовой
توقع ایدریک بزیم فرمامزی اوزکه اجاره دارلارک فرماسنه قاریشیدیر ماسونلار

اعلان

تقلیسده اوقروونی سوددا، مایک اولنده قلی عابدینوفک ۶ - مجی اوچاستقاده ایلیا. رووسکی توچهده ۱۱ نومرملی ایکی مرتبهلی ایوی اوچ مین بش یوز منات بورجی اولدوغنه گوره ساتیلاجاق.
آلماق ایستینلر او گونی اوقروونی سوده کسونلر.



Մ. Բ. Բ. Բ. Բ.

Ներսիս Բեհբախյանի սպանությունը.